



ЦЭИДО



Санкт-Петербургский государственный политехнический университет

Основан в 1899 году





St. Petersburg
POLYTECHNIC UNIVERSITY
NATIONAL RESEARCH UNIVERSITY

ЦЭИДО

Международная конференция:
«Признание иностранного образования
и квалификации: современные подходы.
Роль информационных ресурсов»

Российский университет
дружбы народов
4 – 5 декабря 2014 года





St. Petersburg
POLYTECHNIC UNIVERSITY
NATIONAL RESEARCH UNIVERSITY

ЦЭИДО

Сложности установления соответствия
образовательных программ, реализуемых в иностранных
образовательных организациях высшего образования,
программам, принятым в Российской Федерации

Иопель Елена Александровна

Директор Центра экспертизы иностранных документов об образовании
Управления международного образования
Санкт-Петербургского государственного политехнического университета



Критерии оценки иностранных документов об образовании и (или) квалификации

1. Формальные
2. Функциональные
3. Существенные

Оценка иностранных документов об образовании и (или) квалификации по формальным критериям

1. Критерий полноты информации
2. Критерий легитимности
3. Критерий подлинности
4. Критерий признанности
5. Критерий нормативности

Экспертиза иностранных документов об образовании и (или) квалификации

«оценка уровня образования и (или) квалификации, определение равноценности академических и (или) профессиональных прав, предоставляемых их обладателю в иностранном государстве, в котором получены образование и (или) квалификация, и прав, предоставленных обладателям соответствующих образования и (или) квалификации, которые получены в Российской Федерации»

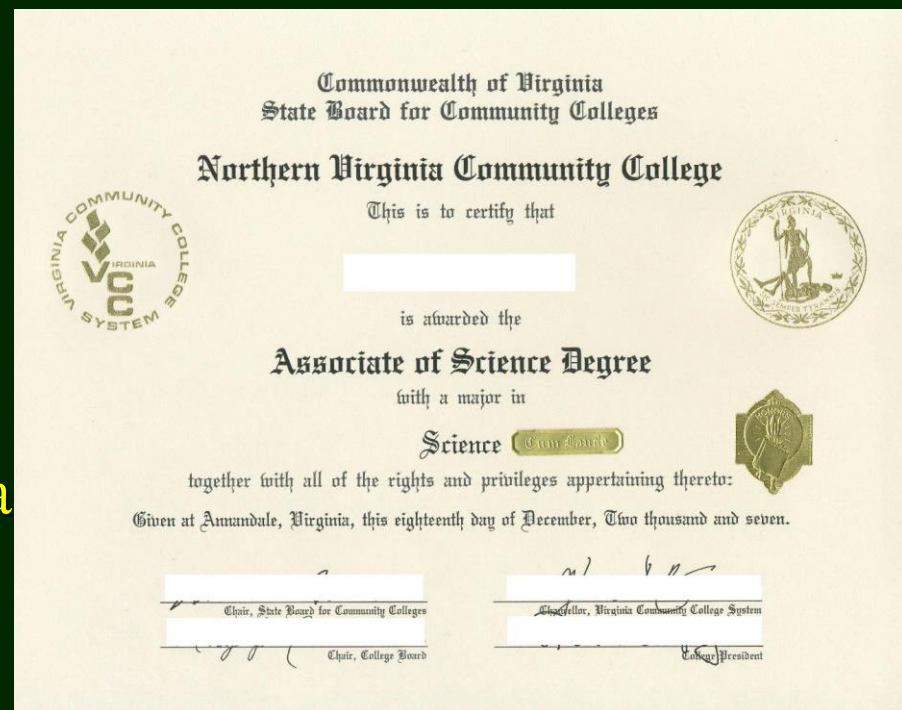
ч. 4 ст. 107 Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ
«Об образовании в Российской Федерации»

Оценка иностранных документов об образовании и (или) квалификации по существенным критериям

- длительность, объём (трудоемкость) программы
- уровень учебного заведения
- научная/прикладная ориентация образовательной программы
- структура программы
- перечень изученных дисциплин и других компонентов программы
- условия поступления
- требования к результатам обучения
- успеваемость
- форма обучения
- ...

Различия в длительности (трудоемкости) образовательных программ

- 3-летние программы бакалавриата
- 1-летние программы магистратуры
- программы короткого цикла третичного образования (уровень 5 по МСКО-2011)



Практико-ориентированные образовательные программы

Прикладной бакалавриат

«обеспечивает профессиональную практико-ориентированную подготовку, характерную для основных профессиональных образовательных программ среднего профессионального образования, и профессиональную теоретическую подготовку, характерную для основных профессиональных образовательных программ высшего профессионального образования бакалавриата»

п. 1.3. Требований к структуре, условиям реализации и результатам освоения основных профессиональных образовательных программ прикладного бакалавриата (утв. приказом Минобрнауки РФ от 16.10.2009 № 423)

Прикладная магистратура - ?

Различия в структуре образовательных программ

Структура программы бакалавриата по ФГОС РФ	Структура иностранной программы бакалавриата
Гуманитарный, социальный и экономический цикл	<
Математический и естественнонаучный цикл	<
Профессиональный цикл	>
Физическая культура	+
Практика и (или) научно-исследовательская работа	?
Итоговая государственная аттестация (включает защиту бакалаврской выпускной квалификационной работы)	?

Отсутствие аналогичных направлений подготовки в российских классификаторах

New York University
 Bachelor of Arts
 Major: Mathematics
 Minor: German

Распределение трудоёмкости:

- Математические дисциплины: 38,5 %
- Языки: 22 %
- Социально-гуманитарные дисциплины: 39,5 %

04.12.2014

СПБПУ (18)

Name: [REDACTED]		01/28		NEW YORK UNIVERSITY	
Birthdate (MM/DD):		07/21/2014		OFFICE OF THE UNIVERSITY	
Print Date:		N10838268		REGISTRAR	
Student ID:		062786		FICE School Code 002786	
Institution ID:		1 of 2			
Page:					
Send To: POLYTEC UNIVERSITY					
New York University Beginning of Undergraduate Record					
Degrees Awarded					
Bachelor of Arts 01/27/2014					
College of Arts and Science					
Cum GPA: 2.793					
Major: Mathematics					
Minor: German					
External Degrees					
The Macduff School					
High School Diploma 06/01/2009					
Foreign High School					
High School Diploma 06/01/2009					
Transfer Credits					
Applied to Fall 2012					
Course	Description	Units			
GERM STUDIES	Cultural Div and Peace Studies	4.0			
Transfer Totals:		4.0			
Fall 2008					
Faculty of Arts and Science					
Associate in Arts					
Major: Liberal Studies					
NYU in London					
Writing I	T01. 1001	4.0	B		
Cultural Foundations I	T02. 101	4.0	B+		
Social Foundations I	T03. 101	4.0	B+		
Economics I	T08. 1001	4.0	B		
Economics II	T08. 1002	4.0	A-		
Issues in Contemporary British Pol & Culture	V93. 9701	2.0	P		
Current	18.0	18.0	16.0	53.200	3.325
Cumulative	18.0	18.0	16.0	53.200	3.325
Spring 2010					
Faculty of Arts and Science					
Associate in Arts					
Major: Liberal Studies					
NYU in London					
Writing II	T01. 2002	4.0	B+		
Cultural Foundations II	T02. 102	4.0	B+		
Social Foundations II	T03. 102	4.0	A-		
Economics I	T08. 1001	4.0	B		
Intro to Psychology	V99. 9001	4.0	B+		
Current	20.0	20.0	20.0	65.200	3.260
Cumulative	38.0	38.0	36.0	118.400	3.289
Fall 2010					
Faculty of Arts and Science					
Associate in Arts					
Major: Liberal Studies					
NYU in London					
Writing I	T01. 1001	4.0	B		
Cultural Foundations I	T02. 101	4.0	B+		
Social Foundations I	T03. 101	4.0	B+		
Economics I	T08. 1001	4.0	B		
Intro to Psychology	V99. 9001	4.0	B+		
Current	20.0	20.0	20.0	65.200	3.260
Cumulative	38.0	38.0	36.0	118.400	3.289
Spring 2011					
Faculty of Arts and Science					
Associate in Arts					
Major: Liberal Studies					
English Proficiency Exam					
ENPR					
Cultural Foundations II					
T02. 103					
Human Evolution					
V14. 2					
Intensive Intermediate German					
V51. 20					
Calculus II					
V63. 122					
Repeat (Excluded from GPA)					
Current	18.0	18.0	18.0	57.200	3.167
Cumulative	56.0	56.0	54.0	175.400	3.248
Fall 2011					
College of Arts and Science					
Bachelor of Arts					
Major: Mathematics					
Conversation/Composition					
GERM-UA 111					
Language and Mind					
LING-UA 28					
Repeat (Excluded from GPA)					
Calculus II					
Repeated course					
MATH-UA 122					
Linear Algebra					
MATH-UA 140					
Elementary Arabic I					
MEIS-UA 101					
Current	20.0	16.0	16.0	32.000	2.000
Cumulative	84.0	82.0	80.0	239.200	2.990
Status: Probation					
Spring 2012					
College of Arts and Science					
Bachelor of Arts					
Major: Mathematics					
Minor: Middle Eastern Studies					
Minor: German					
German Culture 1890-1989					
GERM-UA 133					
Calculus III					
MATH-UA 123					
Repeat (Excluded from GPA)					
Chaos & Dynamical Systems					
MATH-UA 264					
Elementary Arabic II					
MEIS-UA 102					
Current	16.0	8.0	8.0	20.000	2.500
Cumulative	110.0	90.0	88.0	259.200	2.945
Summer 2012					
College of Arts and Science					
Bachelor of Arts					
Major: Mathematics					
Minor: Middle Eastern Studies					
Minor: German					
Human Evolution					
ANTH-UA 2					
General Physics I					
PHYS-UA 11					

Различия в перечне изучаемых дисциплин и их содержании

Национально-ориентированные образовательные программы:

- юриспруденция
- бухгалтерский учёт
- медицина
- педагогика
- ...

Успеваемость

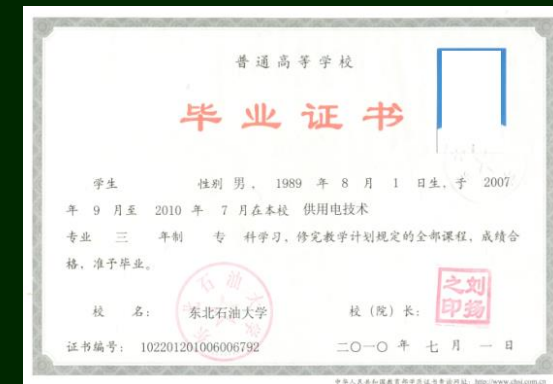
В транскриптах могут встретиться
не сданные студентом дисциплины:

- F – fail
- U – unsatisfactory
- I – incomplete
- W – withdrawal
- DISC, DRP – discontinued, dropped
- X – excluded from a course
- NA – not attended
- E – exempt
- CP – conceded pass / compensated pass

Сложные траектории обучения, нетипичные формы обучения

Китайская Народная Республика

- прикладное высшее образование
 - 3 года, очная форма обучения
 - образовательная программа: искусство
- +
- высшее образование - бакалавриат
 - 2,5 года, дистанционная форма обучения
 - образовательная программа:
промышленное и гражданское строительство



Рекомендации для образовательных организаций высшего образования

1. Установить чёткие требования к доступу на конкретную образовательную программу
2. Привлекать выпускающие кафедры:
 - к оценке содержания иностранной образовательной программы,
 - к решению вопроса о достаточности:
 - изученных ранее дисциплин, их научной составляющей,
 - уровня знаний, умений, навыков, компетенций абитуриента для освоения желаемой программы,
 - к формированию компенсационных мер (если необходимо)

Вывод

Качественное признание
иностранных документов об образовании
и (или) квалификации —
задача, прежде всего,
образовательной организации
высшего образования



ЦЭИДО



Спасибо за внимание!





St. Petersburg
POLYTECHNIC UNIVERSITY
NATIONAL RESEARCH UNIVERSITY

ЦЭИДО

Контакты

Центр экспертизы иностранных документов об образовании
Управления международного образования
Санкт-Петербургского государственного
политехнического университета

Гражданский пр., д.28, Санкт-Петербург, 195220, Россия

тел.: + 7 (812) 290 99 67

e-mail: iopel@imop.ru

